Nitya नित्य

జయ పార్వతీ మాతా

जय पार्वती माता

జయ పార్వతీ మాతా శివుని అర్ధాంగి, గణపతి తల్లి అయిన పార్వతీదేవి చిన్న హిందీ హారతి. దీని పల్లవి, ఏడు చరణాలు ఆమె సతిగా, తర్వాత హిమవంతుని కుమార్తెగా జన్మించడాన్ని, శుంభనిశుంభులపై విజయాన్ని, శివునితో ఆమె ఆనందాన్ని గుర్తుచేస్తాయి. తీజ్, కర్వా చౌత్, గౌరీ పూజ సమయాల్లో, సోమవారాల్లో స్త్రీలు దీన్ని పాడతారు.

పల్లవి

జయ్ పార్వతీ మాతా, జయ్ పార్వతీ మాతా।
బ్రహ్మ సనాతన్ దేవీ, శుభ్ ఫల్ కీ దాతా॥

పార్వతీ మాతా, నీకు జయము! నువ్వు సనాతనమైన బ్రహ్మస్వరూపిణివి, శుభఫలాలను ఇచ్చే దేవివి.

చరణం *1*

అరికుల్ కంటక్ నాశిని, జయ్ సేవక్ త్రాతా।
జగ్ జననీ జగదంబా, హరిహర్ గుణ్ గాతా॥1॥

శత్రు సమూహాలను ముళ్ళలా ఏరిపారేసే తల్లీ, సేవకులను కాపాడే అమ్మా, నీకు జయము! నువ్వు లోకమాతవైన జగదంబవు; హరిహరులు నీ గుణాలు గానం చేస్తారు.

పల్లవి

జయ్ పార్వతీ మాతా, జయ్ పార్వతీ మాతా।
బ్రహ్మ సనాతన్ దేవీ, శుభ్ ఫల్ కీ దాతా॥

చరణం *2*

సింహ్ కో వాహన్ సాజే, కుండల్ హై సాథా।
దేవ్ వధూ జస్ గావత్, నృత్య కరత్ తాథా॥2॥

సింహవాహనం నీకు శోభనిస్తుంది, చెవులకు కుండలాలు ఉన్నాయి. దేవతల భార్యలు నీ కీర్తిని పాడుతూ తాళానికి నాట్యం చేస్తారు.

పల్లవి

జయ్ పార్వతీ మాతా, జయ్ పార్వతీ మాతా।
బ్రహ్మ సనాతన్ దేవీ, శుభ్ ఫల్ కీ దాతా॥

చరణం 3

సతయుగ్ రూప్ శీల్ అతిసుందర్, నామ్ సతీ కహలాతా।
హేమాంచల్ ఘర్ జన్మీ, సఖియన్ సంగ్ రాతా॥3॥

సత్యయుగంలో అందమైన రూపం, శీలం కలిగిన నువ్వు సతి అని పిలువబడ్డావు. తర్వాత హిమవంతుని ఇంట జన్మించి, చెలులతో ఆనందంగా ఆడుకున్నావు.

పల్లవి

జయ్ పార్వతీ మాతా, జయ్ పార్వతీ మాతా।
బ్రహ్మ సనాతన్ దేవీ, శుభ్ ఫల్ కీ దాతా॥

చరణం 4

శుంభ నిశుంభ విదారే, హేమాంచల్ స్థాతా।
సహస్ర భుజా తను ధరి కే, చక్ర లియో హాథా॥4॥

హిమాలయంలో నివసించే నువ్వు శుంభనిశుంభులను చీల్చి చెండాడావు. వేయి చేతుల రూపం ధరించి చేతిలో చక్రం పట్టావు.

పల్లవి

జయ్ పార్వతీ మాతా, జయ్ పార్వతీ మాతా।
బ్రహ్మ సనాతన్ దేవీ, శుభ్ ఫల్ కీ దాతా॥

చరణం 5

సృష్టి రూప్ తుహీ హై జననీ, శివ్ సంగ్ రంగరాతా।
నందీ భృంగీ బీన్ లహీ, సారా జగ్ మదమాతా॥5॥

అమ్మా, సృష్టి రూపం నువ్వే; శివునితో కలిసి ఆనందంలో మునిగి ఉంటావు. నందీ భృంగీ వీణ పట్టగా, లోకమంతా ఆనందంలో తేలిపోతుంది.

పల్లవి

జయ్ పార్వతీ మాతా, జయ్ పార్వతీ మాతా।
బ్రహ్మ సనాతన్ దేవీ, శుభ్ ఫల్ కీ దాతా॥

చరణం 6

దేవన్ అరజ్ కరత్ హమ్, చరణ్ ధ్యాన్ లాతా।
తేరీ కృపా రహే తో, మన్ నహిం భరమాతా॥6॥

దేవతల్లాగే మేమూ నిన్ను వేడుకుంటూ నీ పాదాలపై మనసు నిలుపుతాం. నీ కృప ఉంటే మనసు దారి తప్పదు.

పల్లవి

జయ్ పార్వతీ మాతా, జయ్ పార్వతీ మాతా।
బ్రహ్మ సనాతన్ దేవీ, శుభ్ ఫల్ కీ దాతా॥

ముగింపు

మైయా జీ కీ ఆరతీ, భక్తి భావ్ సే జో నర్ గాతా।
నిత్య సుఖీ రహ్ కరకే, సుఖ్ సంపత్తి పాతా॥

భక్తిభావంతో అమ్మవారి హారతి పాడేవారు నిత్యం సుఖంగా ఉంటూ సుఖసంపదలను పొందుతారు.

మూలం: Traditional Hindi aarti as printed in popular aarti-sangrah booklets; cross-checked line by line against BhaktiBharat.com, Drik Panchang (Hindi) and Bharat Discovery (bharatdiscovery.org)

ఈ అర్థాలు మేము రాసుకున్న మొదటి ప్రతి. ఇంకా ఏ పండితులూ వీటిని సరిచూడలేదు. తప్పు కనిపిస్తే దయచేసి మాకు చెప్పండి.

getnitya.com/te/parvati/jai-parvati-mata/